



GEMEINDE
9305 BERG SG

BERG AKTUELL

NR. 16 | 22.08.2024

Mitwirkungsverfahren Ortsplanrevision und Kandidatenvorstellung für die Gesamterneuerungswahlen vom 22. September 2024

Gerne laden wir Sie am 2. September 2024 ab 19.30 Uhr in die Turnhalle Berg SG zum Mitwirkungsverfahren und der Kandidatenvorstellung ein.

Achtsamkeit – Entsorgung Kehricht in Halbunterflurbehälter

Bitte achten Sie beim Entsorgen in Halbunterflurbehälter auf die umliegenden Anwohner und werfen Sie Ihren Kehricht nicht nachts und sonntags ein.



2 | POLITISCHE GEMEINDE

Abstimmung und Wahlen vom 22. September 2024

Eidgenössische Volksabstimmung

- Volksinitiative vom 8. September 2020 «Für die Zukunft unserer Natur und Landschaft (Biodiversitätsinitiative)» (BBl 2024 28);
- Änderung vom 17. März 2023 des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) (Reform der beruflichen Vorsorge) (BBl 2023 785).

Weitere Informationen über die Vorlage erfahren Sie mittels QR-Code.



Kommunale Wahlen

- Gemeindepräsidium
- drei Mitglieder des Gemeinderates
- Schulratspräsidium
- zwei Mitglieder des Schulrates
- fünf Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission

Öffnungszeiten Urne

Die Urne ist am Sonntag, 22. September 2024 von 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr im Gemeindehaus geöffnet.

Briefliche Stimmabgabe

Jeder Stimmberechtigte kann seine Stimme brieflich abgeben. Die briefliche Stimmabgabe kann an jedem Ort der Poststelle übergeben oder am Wohnsitz in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung (Sonntag bis 11.00 Uhr) eingeworfen werden. Briefliche

Stimmen können auch den Stimmenzählern an der Urne übergeben werden und müssen spätestens am Abstimmungssonntag bis zur Schliessung der Urne (11.00 Uhr) bei der Gemeinde eintreffen. Die briefliche Stimmabgabe kann ab Erhalt des Abstimmungsmaterials abgegeben werden.

Elektronische Stimmabgabe

Die elektronische Urne öffnet vier Wochen vor dem Urnengang am Montag (26.08.2024) um 12 Uhr und schliesst am Samstag (21.09.2024) vor dem Urnengang um 12 Uhr.

Fehlende Stimmunterlagen

Diese können bei der Kanzlei bis Donnerstag, 19. September 2024, 16:30 Uhr, bezogen werden.

Sondermüllsammlung

Sonderabfälle (Medikamente, Chemikalien, Gifte, Styropor, elektronische Geräte) werden am **Montag, 26. August 2024** von 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr beim Feuerwehrdepot Berg gesammelt.

Papier- und Kartonsammlung

Papier und Karton werden am **Dienstag, 3. September 2024** ab 08.00 Uhr eingesammelt.

Grünabfuhr

Die nächste Grünabfuhr findet am **Mittwoch, 4. September 2024** ab **07.00 Uhr** statt.

Mitwirkungsverfahren Ortsplanrevision und Kandidatenvorstellung für die Gesamterneuerungswahlen vom 22.09.24

Auf Basis der revidierten Planungsvorgaben seitens Bund und Kanton überarbeitet die Gemeinde Berg SG ihre Ortsplanung. ERR Raumplaner AG hat dazu zusammen mit dem Gemeinderat eine Strategie der Siedlungsentwicklung nach innen erarbeitet, sowie den kommunalen Richtplan und die Rahmennutzungsplanung (Baureglement, Zonenplan) revidiert.

Der Schwerpunkt der Revision liegt auf der Innenentwicklung, also der Siedlungsentwicklung innerhalb der bestehenden Bauzone. Die Strategie zeigt auf, wie eine qualitative Weiterentwicklung, Umnutzung bzw. Aufwertung einzelner Gebiete konkret aussehen könnte.

Der Gemeinderat Berg SG plant für die Vorstellung der überarbeiteten Ortsplanungsinstrumente eine Infoveranstaltung und eröffnet dazu das zweite Mitwirkungsverfahren gemäss Art. 4 Raumplanungsgesetz (SR 700; RPG) und Art. 34 Planungs- und Baugesetz (sGS 731.1; PBG).

Einsichtbarkeit der Planungsunterlagen

Die Unterlagen können vom 2. September bis zum 2. Oktober 2024 in der Gemeinderatskanzlei eingesehen werden. Die Dokumente sind auch online verfügbar.

Öffentliche Veranstaltung

Anlässlich der öffentlichen Veranstal-

tung am 2. September 2024 ab 19.30 Uhr stellt der Gemeinderat gemeinsam mit der Firma ERR, Beratungsfirma für die Ortsplanrevision, die vom Kanton vorgeprüften Unterlagen im Primarschulhaus Brühl vor und beantwortet Fragen der Anwesenden.

Eingaben zur öffentlichen Mitwirkung

Eingaben im Rahmen der öffentlichen Mitwirkung können bis zum 2. Oktober 2024 schriftlich an die Gemeinderatskanzlei, 9305 Berg SG oder per E-Mail an info@bergsg.ch eingereicht werden.

Agenda der öffentlichen Veranstaltung vom 2. September 2024

1. Begrüssung durch den Gemeinderat
2. Vorstellung der überarbeiteten Ortsplanungsinstrumente
3. Präsentation der vorgeprüften Unterlagen durch die Firma ERR
4. Fragerunde und Stellungnahme zu den Fragen
5. Abschluss und Dank an die Teilnehmer
6. Vorstellung der Kandidierenden Personen Gesamterneuerungswahlen vom 22. September 2024 für die Legislatur 2025 bis 2028

Im Anschluss daran haben Sie Gelegenheit, die sich zu Wahl stellenden Personen für die Gesamterneuerungswahlen von 22. September 2024 für die Legislatur 2025 bis 2028 kennen zu lernen und Ihnen Fragen zu stellen.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und Ihre wertvollen Beiträge.

4 | POLITISCHE GEMEINDE

Eine PV-Anlage für das Schulhaus Brühl

In den Sommerferien herrscht im Schulhaus Brühl eine ungewohnte Ruhe. Die sonst so fröhlichen Kinderstimmen fehlen, und das übliche Gedränge in den Gängen bleibt aus. Diese stille Zeit wird traditionell genutzt, um notwendige Reparaturen, Instandhaltungs- und Erneuerungsarbeiten durchzuführen. Handwerker und Hauswartung nutzen die Gelegenheit, in Ruhe und ohne Ablenkung wichtige Arbeiten zu erledigen und das Gebäude für das kommende Schuljahr vorzubereiten. Das Schulhaus wird grundgereinigt und auf Vordermann gebracht, sodass alles in einwandfreiem Zustand ist, wenn die Schülerinnen und Schüler zurückkehren.

In diesen Sommerferien wurde eine besonders zukunftsweisende Massnahme umgesetzt: Auf dem Dach des Schulhauses Brühl wurde eine neue

Photovoltaik-Anlage installiert. Diese moderne Anlage hat eine beeindruckende Leistung von 81 kWp und erstreckt sich über eine Fläche von 486 Quadratmetern. Die Installation der PV-Anlage ist nicht nur eine sinnvolle Investition in die Zukunft, sondern auch ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz. Mit der erzeugten Solarenergie kann das Schulgebäude seinen Energieverbrauch deutlich nachhaltiger gestalten und gleichzeitig die Umwelt schonen.

Die Leistung einer Photovoltaikanlage von 81 kWp (Kilowatt Peak) kann je nach Standort und den vorherrschenden Bedingungen eine unterschiedliche Menge an Strom erzeugen. Der jährliche Ertrag hängt von verschiedenen Faktoren ab, darunter die geografische Lage, die Ausrichtung der Module und das Wetter.

In der Schweiz beispielsweise produziert eine PV-Anlage mit 1 kWp im



Durchschnitt etwa 900 bis 1.100 kWh Strom pro Jahr. Das bedeutet, dass eine Anlage mit 81 kWp zwischen etwa 72.900 kWh und 89.100 kWh pro Jahr erzeugen kann.

Ein durchschnittlicher Haushalt in der Schweiz verbraucht etwa 3.000 bis 4.000 kWh Strom pro Jahr.

Auf dieser Grundlage können wir berechnen:

Minimale Erzeugung (bei 900 kWh/kWP):

$81 \text{ kWp} \times 900 \text{ kWh/kWP} = 72.900 \text{ kWh}$ pro Jahr

$72.900 \text{ kWh} \div 3.500 \text{ kWh}$ (Durchschnittsverbrauch eines Haushalts) $\approx 20,8$ Haushalte

Maximale Erzeugung (bei 1.100 kWh/kWP):

$81 \text{ kWp} \times 1.100 \text{ kWh/kWP} = 89.100 \text{ kWh}$ pro Jahr

$89.100 \text{ kWh} \div 3.500 \text{ kWh} \approx 25,5$ Haushalte

Daher kann die PV-Anlage von 81 kWp zwischen etwa 20 und 25 durchschnittliche Haushalte mit Strom versorgen.

Ausserdem: Im Herbst 2024 ist bereits die 2. Etappe des Fensterersatzes (Hauswartwohnung) geplant und bestellt. Ebenso wird der Ersatz des Windfangs zu diesem Zeitpunkt in Angriff genommen.

Dank diesen umweltfreundlichen Massnahmen wird das Schulhaus nicht nur modernisiert, sondern auch auf die Anforderungen der Zukunft vorbereitet. Es ist ein weiterer Schritt in Richtung einer nachhaltigen und umweltbewussten Schulinfrastruktur. Wir freuen uns, dass das Schulhaus Brühl mit der neuen PV-Anlage einen aktiven Beitrag zum Klimaschutz leisten kann und sind gespannt auf die positiven Auswirkungen, die diese Investition in den kommenden Jahren mit sich bringen wird.



6 | POLITISCHE GEMEINDE

Rückschneiden von Hecken, Bäumen und Sträuchern

Hecken, Bäume und Sträucher, die in den Strassenraum wachsen, gefährden die Verkehrsteilnehmenden, aber auch Kinder und Erwachsene, die aus unübersichtlichen Standorten auf die Strasse treten. Auch die Durchfahrt von Feuerwehrlöschwagen, Ver- und Entsorgungsfahrzeugen wie Tanklastwagen oder Kehrriechwagen kann nur dann gewährleistet werden, wenn die in den Strassenraum hineinragenden Hecken, Bäume und Sträucher stets auf das gesetzlich vorgeschriebene Lichtraumprofil (Art. 106 Strassengesetz) zurückgeschnitten sind.

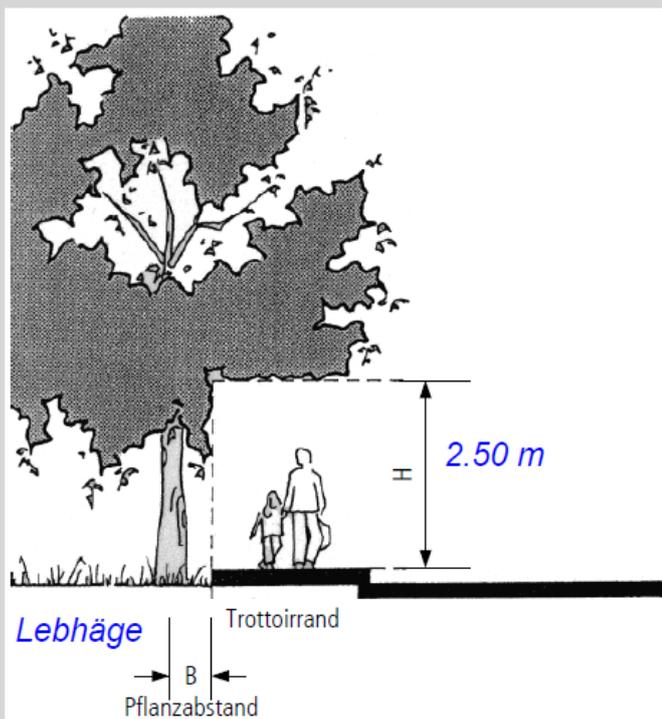
Grundeigentümer und Anstösser an öffentlichen Strassen und Trottoirs

werden gebeten, den Strassenraum von überhängenden Ästen und hereinwachsenden Sträuchern und Hecken wie folgt freizuhalten:

- auf Trottoirs/Radwegen bis auf eine Höhe von 2.50 m
- auf der Fahrbahn bis auf eine Höhe von 4.50 m
- bei Beeinträchtigung der öffentlichen Beleuchtung bis auf Lampenhöhe

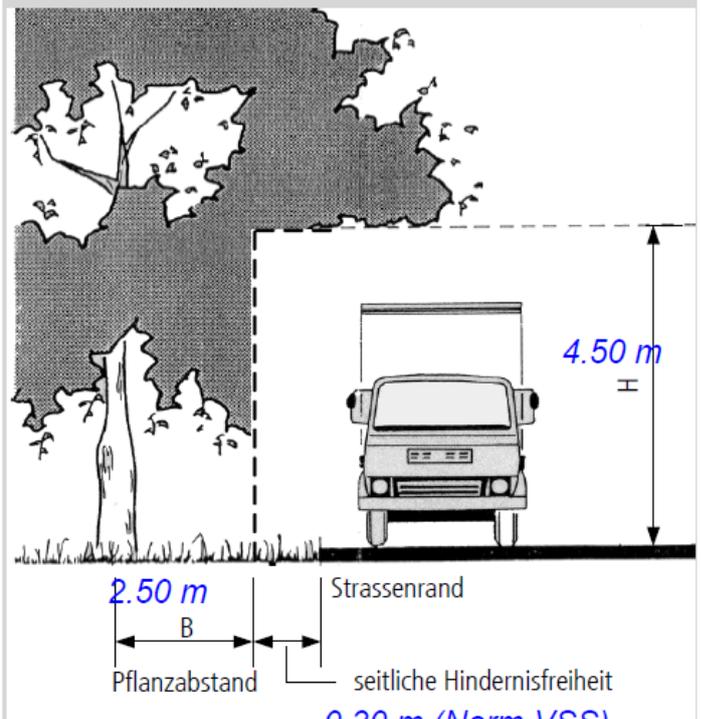
Die Gemeindeverwaltung bittet alle betroffenen Grundstücksbesitzer den Heckenschnitt **dauernd** unter Schnitt zu halten. Ebenfalls ist der Rückschnitt im Herbst grosszügig vorzunehmen, damit die Mindestabstände auch noch im Frühling eingehalten werden können, wenn die Sträucher, Hecken und Bäume wieder blühen.

Abbildung 5
Bepflanzung entlang Trottoirs



bis $H = 1.80\text{ m}$ $B = 0.60\text{ m}$
 $> H = 1.80\text{ m}$ $B = 0.60\text{ m} + \text{Mehrhöhe}$

Abbildung 6
Bepflanzung entlang Strassen



0.30 m (Norm VSS)

Notfallbroschüre für den Ereignisfall

Auch wenn wir uns sicher fühlen, können wir Ereignisse, die den geordneten Alltag unserer Gesellschaft auf den Kopf stellen, nicht ausschliessen. Deshalb ist es wichtig, gut vorbereitet zu sein. Die Notfall-Broschüre des Kantons St. Gallen zeigt Ihnen, wo Sie im Ereignisfall Informationen erhalten und Hilfe finden. Zudem erfahren Sie, wie Sie sich auf eine allfällige Evakuierung in der Gemeinde Berg SG und auf einen länger andauernden Stromausfall vorbereiten können. Die aktuelle Broschüre des Kantons St. Gallen für die Region St. Gallen - Bodensee mit allen nötigen Hinweisen, Checklisten, Merkblätter, Telefonnummern und Adressen ist auf unserer Webseite verfügbar.

Weitere Informationen zu Anlaufstellen im Ereignisfall für die einzelnen Kantone finden Sie unter www.notfalltreffpunkte.ch.

Kanton St.Gallen
Amt für Militär und Zivilschutz



Ihre Anlaufstelle im Ereignisfall

Region St.Gallen-Bodensee



Sicherheits- und Justizdepartement



St. Galler Energie-Blog

«Wir alle können mit jedem kleinen Schritt etwas verändern – für unsere Zukunft.»



energieagentur
st.gallen

energie2030.ch

energieagentur-sg.ch

8 | POLITISCHE GEMEINDE

Sondermüllsammlung

Am Montag, 26. August 2024, von 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr findet die nächste Sondermüllsammlung beim Feuerwehrdepot Berg SG statt.

Was kann abgegeben werden?

Elektro- und Elektronikschrott

Büroelektronik, Unterhaltungselektronik, Haushaltsgeräte

Gifte (kostenlos bis 25kg)

Medikamente, Chemikalien, Farben, Lacke, Kleber, Lösungsmittel, Petrol, Benzin, Spiritus, Fleckenmittel, Abbeizmittel, Altmedikamente, Schädlingsbekämpfungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Säuren und Laugen, Spraydosen, Quecksilberabfälle, Reinigungsmittel, Emulsionen

Sonstiges

Styropor

Unentgeltliche Rechtsauskunft des Amtsnotariates St. Gallen

Am Donnerstag, 5. September 2024, von 17.00 bis 18.30 Uhr, findet die Rechtsberatung des Amtsnotariates St. Gallen in den Räumlichkeiten an der Davidstrasse 27, 9001 St. Gallen statt. Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen und Vorsorgeaufträgen, beantwortet. Die Beratungszeit beträgt je ca. 15 Minuten.

Bauanzeigen

Aktuelle Bauanzeigen können auf unserer Homepage www.bergsg.ch unter Publikationen eingesehen werden.

Achtsamkeit – Entsorgung Kehrriecht in Halbunterflurbehälter

Die Gemeinde Berg SG verfügt zurzeit über 5 Halbunterflurbehälter (Brühl, Käsereistrasse, Feuerwehrdepot, Mattenhof und Habersack). Hier können Kehrriechtsäcke **tagsüber an allen Werktagen (Mo-Sa) von 07.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 20.00 Uhr** entsorgt werden. Aus Rücksicht gegenüber den Anwohnern, bitten wir Sie, den Kehrriecht achtsam und mit Respekt in den Halbunterflurbehältern zu entsorgen und Lärm möglichst zu vermeiden.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Verbrennen von Wald-, Feld- und Gartenabfällen im Freien ist verboten

Das Verbrennen von Wald-, Feld- und Gartenabfällen im Freien ist weder ökologisch noch wirtschaftlich sinnvoll und zudem vom Umweltschutzgesetz her verboten. Wer Grünabfälle verbrennt, die starken Rauch verursachen, verschmutzt und belastet nicht nur die Umwelt, sondern handelt auch illegal. Fehlbaren Personen kann eine Strafanzeige drohen. Teuer wird es, wenn nach einem Holzschlag die Äste verbrannt werden und die Feuerwehr ausrückt.

Nach den Bestimmungen des Umwelt-

gesetzes dürfen Abfälle ausserhalb von Anlagen nicht verbrannt werden. Abbruchholz gilt als Siedlungs-Abfall und darf nicht im Freien verbrannt werden (auch nicht in Holzfeuerungen oder Cheminées). Verstösse gegen die Umweltschutz-Vorschriften sind strafbar. Die Polizei führt vermehrt Kontrollen durch. Bei Zuwiderhandlungen wird Strafanzeige erhoben.

Gartenabfälle

Gartenabfälle werden am besten gehäckselt, kompostiert oder in der Grüngutsammlung der Gemeinde entsorgt. Schlagabraum aus dem Wald kann auch liegengelassen werden; er dient als Unterschlupf für kleine Lebewesen und bringt im Rahmen des natürlichen Stoffkreislaufs Nährstoffe in den Boden zurück.

Ein Mottfeuer - ärgerlich und schädlich

Die giftigen Abgase, die bei der Ver-

brennung von Abfällen entstehen, werden in modernen Kehrichtheizkraftwerken (KHK) praktisch vollständig gereinigt. Beim Verbrennen im Freien gelangen die giftigen Abgase hingegen ungefiltert in die Luft: Sie belasten unseren Atem mit Feinstaub, setzen sich auf Pflanzen ab und gelangen über die Nahrung zu Mensch und Tier.

Wann ist das Verbrennen sinnvoll?

Das Verbrennen von feuchten Waldabfällen ist nur in Ausnahmefällen sinnvoll, etwa wenn Holz mit Borkenkäfern oder Feuerbrand befallen ist. Zur schnellstmöglichen Verbrennung kann die Gemeinde in solchen Fällen Ausnahmen bewilligen. Gesuchsformulare können bei der Gemeinde bezogen werden. Im Normalfall empfehlen die Forstfachleute, die natürlichen Waldabfälle zerkleinert liegen zu lassen oder zu Haufen aufzuschichten.

Schadstoffe	Emissionen		
	Illegale Entsorgung in Holzfeuerungen oder Cheminées Gramm pro Tonne Altholz	Entsorgung in Altholzverbrennungsanlagen Gramm pro Tonne Altholz	Entsorgung in KVA Gramm pro Tonne Altholz
Salzsäure	350	100	30
Staub	2'400	100	30
Blei	90	5	1
Zink	200	10	2
Cadmium	1,4	0,5	0,06
	Mikrogramm pro Tonne Altholz	Mikrogramm pro Tonne Altholz	Mikrogramm pro Tonne Altholz
Dioxine/Furane	100	5	3

Tabelle 1: Vergleich der Emissionen bei der illegalen Altholzentsorgung contra Altholzfeuerungen und KVA (Quelle: BUWAL)

Informationen zum Schuljahresstart 24/25

Wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu können, dass unsere Schule ein aufwändiges und anregendes Zirkusprojekt plant, das im September 2025 mit einer grossen Aufführung seinen Höhepunkt erreichen wird. Dieses Projekt bietet den Kindern eine wunderbare Gelegenheit, ihre Kreativität, Teamarbeit und organisatorischen Fähigkeiten in einem spannenden und abwechslungsreichen Umfeld zu entwickeln. Dazu haben wir die Truppe des Circolino Pipistrello engagiert und die Zirkusprojektwoche gebucht. Sie bringen ein buntes Zirkusdorf mit Wagen und Zelt, ein motiviertes Team, viel Erfahrung und Freude am Zirkus nach Berg SG. Reservieren Sie sich jetzt schon den **12./13.9.2025!**

Projektüberblick

Das Thema Zirkus wird im Laufe des aktuellen Schuljahres im Unterricht vielfältig aufgegriffen. Die Kinder werden in verschiedenen Aktivitäten Aspekte des Zirkuslebens kennenlernen, sei es in Kunst, Musik, Sport oder Sachkunde.

Unser Ziel ist es, die Kinder auf spielerische Weise in die faszinierende Welt des Zirkus heranzuführen und ihnen die Möglichkeit zu geben, ihre eigenen Talente zu entdecken und zu präsentieren. Sie werden dies im Rahmen der Projektwoche im September 2025 konkretisieren und im Rahmen einer grossen Vorstellung einem breiten Publikum von Eltern, Verwandten, Freunden und andern vorführen. Während einer Woche werden wir voll in die Welt des Zirkus eintauchen.

Finanzierung

Die Finanzierung des kostspieligen Projekts ist grösstenteils durch den grosszügigen Beitrag des Grümpeli Berg SG und die Zusage des Schulrates gesichert. Das freut uns sehr und wir danken den Verantwortlichen für die unkomplizierte und wertschätzende Geste. Dennoch möchten wir die Kinder ermutigen, aktiv am Projekt mitzuwirken und einen kleinen Beitrag zur Finanzierung zu leisten. Durch eigene Aktionen, wie z.B. kleine Sponsoren-



veranstaltungen oder Verkaufsaktionen, können die Kinder lernen, Verantwortung zu übernehmen und ihre eigenen Ideen einzubringen.

Pädagogischer Wert

Der Fokus dieser Aktivitäten liegt nicht auf dem Erzielen von möglichst hohen Einnahmen, sondern darauf, dass die Kinder sich mit dem Projekt identifizieren und den gesamten Entstehungsprozess aktiv mitgestalten. Dies fördert nicht nur das Gemeinschaftsgefühl, sondern auch das Verständnis dafür, dass es wichtig ist, sich aktiv an Projekten zu beteiligen, anstatt nur das Endergebnis zu konsumieren. Diese Erfahrung ist pädagogisch wertvoll und hilft den Kindern, wichtige soziale und persönliche Fähigkeiten zu entwickeln.



Unterstützung durch Lehrkräfte

Unsere Lehrkräfte stehen den Kindern zur Seite und unterstützen sie bei der Planung und Durchführung ihrer Aktionen. Wir möchten, dass die Kinder ihre Ideen frei entwickeln können und dabei die notwendige Unterstützung erhalten, um ihre Pläne erfolgreich umzusetzen.

Wir sind sicher, dass dieses Zirkusprojekt eine bereichernde Erfahrung für

alle Beteiligten sein wird und freuen uns darauf, die Ergebnisse im September 2025 gemeinsam mit Ihnen zu feiern. Weitere Informationen und Termine werden wir Ihnen rechtzeitig zukommen lassen. Bei Fragen oder Anregungen können Sie sich jederzeit an uns wenden.

Weitere Informationen zum Circolino Pipistello finden Sie hier:



Schulstart

Wie alle Jahre begrüsst die Schulleitung die Schülerinnen und Schüler sowie die Lehrpersonen im neuen Schuljahr. Da in diesem Jahr die Vorfreude auf den bevorstehenden Zirkusevent gross ist, hat die Schulleitung eine passende Geschichte mitgebracht. Der Clown mit Lampenfieber lernte mit Hilfe seiner Freundin, sich erfolgreich gegen sein Lampenfieber zu rüsten. Die Schulkinder sollen ebenfalls mit geeigneten Strategien und Unterstützung der Mitlernenden erfolgreiche Strategien für ihr Lernen finden. Und damit es sicher gelingt, bekommen alle noch einen Glücksbringer zum Start. Und so heisst es nun: Vorhang auf, Manege frei für das neue Schuljahr 24/25!



Ein neuer Pausenplatz für die Grünau

Die Schülerinnen und Schüler der Grünau können sich über einen neuen Pausenplatz freuen, der in den Sommerferien fertiggestellt wurde. Das Projekt wurde in Zusammenarbeit mit dem Jugendparlament der Schule entwickelt und durch Roth Gartenbau / Gartenpflege umgesetzt und berücksichtigte die Wünsche und Bedürfnisse aller Beteiligten.

Der neue Pausenplatz bietet mehr Grün- und Sitzflächen. Neue Bäume und Sträucher wurden gepflanzt, die für Schatten und Sauerstoff sorgen. Auch ökologisch ist der Platz nachhaltig gestaltet, und bietet durch bewussten Einsatz von einheimischen Pflanzen zahlreichen Kleinstlebewesen Lebensraum.

Am ersten Schultag, dem 12.08.24, hatten die Schülerinnen und Schüler der Grünau die Gelegenheit, den neuen Platz zum ersten Mal in Beschlag zu nehmen. Die Reaktionen waren durchweg positiv. Die Vielfalt der Sitzgelegenheiten, die Gemütlichkeit und die Ästhetik des Platzes wurden gelobt. Nun fehlt nur noch das schatten spendende Sonnensegel, das bis Ende August montiert wird.

Der neue Pausenplatz ist ein Gewinn für die ganze Schule. Er fördert die Erholung, die Bewegung und das soziale Miteinander der Schülerinnen und Schüler und bietet auch Möglichkeit für den Unterricht im Freien. Er ist auch ein Zeichen für die Partizipation und die Kreativität der Schulgemeinschaft, die gemeinsam an der Gestaltung des Platzes mitgewirkt hat.

Nutzen Sie die Gelegenheit, sich vor Ort an der Grünau ein Bild von der Neugestaltung zu machen.



14 | KIRCHGEMEINDEN

Katholische Kirchgemeinde Berg - Freidorf

Freitag, 23. August 2024

09.00 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 25. August 2024

10.00 Uhr Kommunionfeier

Freitag, 30. August 2024

09.00 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 1. September 2024

10.00 Uhr Kommunionfeier

Sonntag, 1. September 2024

10.00 Uhr Gottesdienst

Pfr. M. Maywald

Taufe von Lucien Huser

(Roggwil)

Musik: Barbara Handler

Kollekte: Stipendienstif-

tung für Theologiestudie-

rende

Montag, 2. September 2024

19.30 Uhr Kurs: „Quer durch die Bibel.

Orientierung im Buch der

Bücher“

im Kirchgemeindehaus

Mittwoch, 4. September 2024

12.00 Uhr Mittagstisch im Kirchge-

meindehaus

Anmeldungen bitte bis Frei-

tag, 30.08. an Heidi Heeb,

Tel.: 071 455 13 56

Alle Angaben und weitere Informatio-

nen finden Sie unter:

www.evangelium-roggwil.ch

Evangelische Kirchgemeinde Roggwil

Sonntag, 25. August 2024

09.30 Uhr Übergemeindlicher Gottes-

dienst an der Fahrstrecke

des SlowUp

Areal der Mosterei Möhl in

Stachen

Pfr. M. Maywald und Pfr. L.

Mettler (Evangel. Kircheng-

emeinde Arbon)

Stadtmusik Arbon (mit an-

schl. Platzkonzert)

Kollekte: Schweiz. Rotes

Kreuz

Festwirtschaft durch den

STV Roggwil

Der Anlass findet bei jedem

Wetter statt!

Montag, 26. August 2024

19.30 Uhr Singgruppe Joyful Singers

in der Kirche

Donnerstag, 29. August 2024

14.00 Uhr Donnerstagstreff im Kirch-

gemeindehaus





Mittagstisch am Mittwoch, 4. September 12.00 Uhr

Wir laden alle Seniorinnen und Senioren, aber auch alle anderen interessierten Personen unabhängig von Konfession, Alter und Wohnort zum gemeinsamen Mittagstisch ein.

Ort: Kirchgemeindehaus, St. Gallerstrasse 55, 9325 Roggwil
Kosten: Fr. 14.00 pro Person (3-Gang-Menü, Getränk und Kaffee)
Anmeldung: **bis Freitag, 30. August**
an Heidi Heeb, Telefon: 071 455 13 56
oder per Mail: h.heeb@bluewin.ch

Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich verwöhnen!
Wir freuen uns auf Sie!

Die Evang. Kirchgemeinde Roggwil, die Kommission für das Alter der Gemeinde Roggwil und das Mittagstisch-Team

Die nächsten Daten:

9. Oktober

6. November

Nicht verpassen...

Sonntag

**1. September 2024
von 10.00 - 16.00 Uhr
Pouletschiessen im
Hahnberg**

**Mittagspause von
12.00 - 13.00 Uhr**



Wir laden Sie herzlich zu diesem Plausch-schiessen ein

Einsatz: Fr. 15.-- pro Person

Auszeichnung: Jede(r) Schütze/Schützin erhält ein halbes «knusprig» gegrilltes Poulet.

Mindestalter: 10 Jahre; (Betreuungspersonen und Pistolen stehen zur Verfügung)

Auf Ihren Besuch freut sich die Pistolensektion Berg / SG

Für weitere Auskünfte stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung:

Godi Hilpertshauser
Präsident

078 / 889 02 73

godis36@bluewin.ch



Gruppenwasserversorgung BHW

in den Gemeinden Berg-Häggenschwil-Roggwil TG-Waldkirch-Wittenbach

Am 08. Juli 2024 fand der Spatenstich für den Neubau Reservoir Vormülenen statt

Die Gruppenwasserversorgung BHW baut für die Zukunft.

Sie ist in den Gemeinden Berg, Freidort (Gemeinde Roggwil TG), Häggenschwil, Waldkirch und Wittenbach für die Wasserversorgung zuständig. Dies im Bereich Reservoir, Hauptleitungen, Wassermenge und Wasserqualität.

Das bestehende Reservoir und Pumpwerk Vormülenen ist sanierungsbedürftig. Aus diesem Grunde wurde eine Zustandsanalyse erstellt.

Bei der Beurteilung des Zustandes des Reservoirs wurde festgestellt, dass ein Neubau der Renovation vorzuziehen sei.

An der Delegiertenversammlung 2024 wurde das Projekt genehmigt.

Der Ersatzbau des bestehenden Reservoirs und Pumpwerks Vormülenen (Inhalt 75 m³) wird mit 150 m³ Inhalt erstellt.

Dieses Projekt ist ein weiterer Schritt hin zu einer zeitgemässen Versorgungssicherheit im Gebiet der Gruppenwasserversorgung BHW.

Gruppenwasserversorgung BHW

Der Präsident

Sandro Parissenti



MG Berg "News"



Die drei schönsten Tage im Jahr...

Auch dieses Jahr war die MG Berg wieder aktiv am **Grümpeli Berg**. Zuerst mit dem traditionellen Frühschoppenkonzert unter der Leitung unseres **neuen Dirigenten, Christian Sutter** und am Nachmittag beim "Tschuttä" mit dem **neuen Tenue**, gesponsort von **CE Concept Energy AG**. Wie immer ein sehr gelungener Anlass, welcher **seit 54 Jahren** einen **festen Platz** in unserem **Jahresprogramm** hat!



Aktualitäten und Impressionen finden Sie laufend unter www.mgbergsg.ch

Notfälle bei Kleinkindern

Haben Sie sich schon einmal gefragt, was Sie machen sollen, wenn sich Ihr Kind oder vielleicht Ihr Enkelkind verletzt? Dann sind Sie bei uns genau richtig.



Der Samariterverein bietet für die Berger Bevölkerung einen Kurs an, in dem es um genau dieses Thema geht. Wir lernen gemeinsam die Reanimation an Kinderphantomen, was tun bei einer Vergiftung oder wie reagieren, wenn ein Kind etwas verschluckt.



Datum: 04. September 2024

Uhrzeit: 19.30-21.30 Uhr

Ort: Schulhaus Brühl

Teilnehmende: alle Interessierten ab 14 Jahren

Kosten: 20 CHF Unkostenbeitrag für die Gemeinde

Anmeldung: Christian Würth 071 455 11 74

christian.wuerth@bluewin.ch

Anmeldeschluss: 28. August 2024



Wittenbach, 14.8.2024



Medienmitteilung

Nationaler Spitex-Tag, Samstag, 7. September 2024

Flexibilität wird bei der Spitex grossgeschrieben – auch am nationalen Spitex-Tag

Der Fachkräftemangel in der Pflege ist herausfordernd, auch für die Spitex. Am nationalen Spitex-Tag vom 7. September 2024 machen deshalb schweizweit viele Spitex-Organisationen auf die bedeutende Arbeit der Pflege zu Hause aufmerksam – auch die Spitex RegioWittenbach ist dabei! Die Spitex bietet ihren Mitarbeitenden innovative Arbeitsmodelle, die es ermöglichen, Karriere, Freizeit und Familie optimal unter einen Hut zu bringen. Und die Spitex-Mitarbeitenden brauchen im Einsatz oftmals ganz schön viel Flexibilität. Entsprechend steht der diesjährige nationale Spitex-Tag unter dem Motto: «Gute Pflege heisst: Flexibilität. Innovative Arbeitsmodelle und abwechslungsreiche Tätigkeiten.»

Ein Turnschuh mit Sprungfedern steht sinnbildlich für Flexibilität. Damit weist die Spitex einerseits auf die flexiblen Arbeitstage hin, die es Spitex-Mitarbeitenden ermöglichen, Karriere, Freizeit und Familie optimal zu vereinbaren. Und andererseits symbolisiert der gefederte Schuh, dass Spitex-Mitarbeitende auf innovative Arbeitsmodelle und abwechslungsreiche Tätigkeiten zählen können, die Flexibilität erfordern und auch bieten. Am nationalen Spitex-Tag vom 7. September 2024 zeigen landesweit zahlreiche Spitex-Organisationen, wie anspruchsvoll, vielseitig und eben flexibel eine Tätigkeit bei der Spitex ist. Wer bei der Spitex arbeitet, kann auf einen interessanten Arbeitsalltag und attraktive Arbeitsbedingungen zählen. Der Spitex-Tag soll in Zeiten des Fachkräftebedarfs insbesondere Menschen ansprechen, welche an einer Ausbildung bei der Spitex interessiert sind oder Fachpersonen, die gerne bei der Spitex arbeiten möchten.

Die Spitex ist eine unerlässliche Dienstleisterin in der ambulanten Gesundheitsversorgung, die über 40'000 Mitarbeitende schweizweit in vielen verschiedenen Berufen beschäftigt. Bei der Spitex RegioWittenbach arbeiten 22 Personen in 7 Berufsbildern. Dank der Spitex können Tausende kranke und unterstützungsbedürftige Menschen länger dort leben, wo sie sich wohlfühlen: zu Hause.

Kontaktperson für weitere Auskünfte:

Stefanie Maselli Burkhard, Geschäftsleiterin Spitex RegioWittenbach, 071 298 45 47, stefanie.maselli@spitex-regiowittenbach.ch

**Mütter- und
Väterberatung**

*Die ersten
Lebensjahre
umfassend begleitet*



**Ab 10. August
2024 neu auch
im Haus Olé**

Ostschweizer Verein
für das



haus olé

Spisergasse 12, 9000 St..Gallen

Die Mütter- und
Väterberatung
begleitet Sie bis zum
Kindergarteneintritt.

Weitere
Informationen
und Anmeldung:



Ideen in Holz.ch



GEBHARD MÜLLER AG
HOLZBAU - SCHREINEREI
CNC-HOLZBEARBEITUNG
STEINACH TÜBACH ST.GALLEN

Rorschacherstrasse 1 | 9323 Obersteinach
Tel. 071 44 66 131 | www.ideen-in-holz.ch

- Holzkonstruktionen
- Dachfenster, Dachaufbauten
- Innenausbau, Küchen
- Schränke, Türen, Treppen
- Wärmedämmungen
- Neubau, Umbau, Unterhalt

Neubau, Umbau und Sanierung

Wir haben auch für Ihre Träume die Ideen in Holz

DUSCH WC
MEHR KOMFORT
MEHR HYGIENE



WASSER.
BAD.
ENERGIE.



HAUSTECHNIK EUGSTER

www.haustechnik-eugster.ch
Arbon | Romanshorn | St. Gallen

TOBLER HEIZUNGEN

- Wärmepumpen
- Oel-Gasheizungen
- Holzfeuerungen
- Solaranlagen
- Fernwärme
- Service

Tobler Heizungen GmbH • Käsestrasse 4 • 9306 Freidorf
T 071 455 11 08 • info@tobler-heizungen.ch • www.tobler-heizungen.ch



Clever gemacht.

Wir sind Ihre fleissigen Helfer von der Beratung bis zur Montage.

- Photovoltaikanlagen
- Batteriespeichersysteme
- E-Ladestationen
- **NEU!** Elektroservice

CE Concept Energy AG | Poststrasse 1 | 9325 Roggwil
Telefon +41 71 278 60 00 | www.conceptenergy.ch



St.Gallerstr. 43 071 447 11 55
Berg SG 079 407 22 20
Roggwil TG 071 455 16 48
info@elektro-hodel.ch www.elektro-hodel.ch

Elektro- und Telefoninstallationen
Sicherheitsanlagen / EDV Netzwerke
Beleuchtungskörper / Haushaltgeräte
Photovoltaik-Anlagen / Elektro-Kontrollen

seit über 55 Jahren
Ihr kompetenter Partner



St.Gallerstr. 43 071 447 11 55
Berg SG 079 407 22 20
Roggwil TG 071 455 16 48
info@elektro-hodel.ch www.elektro-hodel.ch



gartengestaltung.
gartenbau.
gartenpflege.

straubgartenbau

9306 freidorf | t 071 455 24 44
info@straubgartenbau.ch | www.straubgartenbau.ch

**Hier könnte Ihr
Inserat stehen!**

Werbung im **Berg Aktuell** lohnt sich.

Für weitere Infos melden Sie
sich bitte unter **info@bergsg.ch**.

Hubmann
Dach- und Fassadenbau AG

- BAUSPENGLEREI
- KRANARBEITEN
- ABDICHTUNGEN
- DACHWARTUNGEN
- REPARATUREN +
UNTERHALT

NEUKIRCH - EGNACH - ARBON
TEL. 071 477 10 91 - hubmann-dach.ch



**GartenFischer
GmbH**

Ihr Garten, eine wachsende Freude

9305 Berg SG
076 221 07 33, info@gartenfischer.ch

Malergeschäft
ZOLTÁ NYITRAI

Bahnhofstrasse 17, 9305 Berg
Mob. 076 778 20 44
nyitrai.zoltan@bluewin.ch

**Garage
Seeblick
Brandes
GmbH**

Reparatur | Service | Verkauf | alle Marken

Bahnhofstrasse 19 071 455 21 20
9305 Berg SG info@garageseeblick.ch
garageseeblick.ch





Restaurant
DÄ SEEBLICK

Znüni & Zmittag | Salatbuffet
Fondue Chinoise
Firmen- und Vereinsanlässe

Bahnhofstrasse 19 071 450 07 08 info@restaurant-däseeblick.ch
9305 Berg SG 077 439 58 54 restaurant-däseeblick.ch

ÖFFNUNGSZEITEN
Montag - Freitag
08.30 - 13.00 | 16.30 - 24.00 Uhr

@daeseeblick
@Dä Seeblick

August 2024

Sa	24.	09.00h	8."Repair Café Roggwil / Berg" im Schulhaus Berg von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
So	25.	09.30h	Militärschützenverein Berg SG - Bundesübung von 09.30 Uhr bis 11.00 Uhr
Mo	26.	10.00h	Sonderabfälle (Medikamente, Chemikalien, Gifte, Styropor, elektronische Geräte) von 10:00 Uhr bis 11:00 Uhr beim Feuerwehrdepot Berg
Sa	31.		BERGLAUF - Weinwanderung Ottoberg Weinfeldern

September 2024

Mo	02.	19.30h	Mitwirkungspflicht Ortsplanrevision und anschliessend Kandidatenvorstellung für Erneuerungswahlen vom 22. September 2024 um 19.30 Uhr in der Turnhalle Berg SG
Di	03.	08.00h	Papier- und Kartonsammlung
Mi	04.	07.00h	Grünabfuhr
Fr	06.	07.00h	Sammlung von Kuh-Bag und PET-Säcken
Sa	07.	09.30h	Militärschützenverein Berg SG - Vereinsübung von 09.30 Uhr bis 11.00 Uhr
Sa	07.		MG Berg – Princely Tattoo Parade, in Vaduz, weitere Infos unter www.mgbergsg.ch
So	08.	10.00h	Kath. Kirche Berg-Freidorf, Kreativgottesdienst, gestaltet durch die Bibelgruppe
Fr	13.	09.00h	Kath. Kirche Berg-Freidorf, Kommunionfeier, gestaltet durch FMG
So	15.	10.30h	Kath. Kirche Berg-Freidorf, Steinerburgtag mit Eucharistiefeier, bei schlechtem Wetter Gottesdienst in der Kirche Steinach. Kein Gottesdienst in Berg

Weitere Veranstaltungen finden Sie auf unserer Website www.bergsg.ch.

Impressum

Newsletter der Gemeinde Berg SG
11. Jahrgang, Nr. 16

Erscheint alle zwei Wochen,
jeweils donnerstags

Nächste Ausgabe:
Donnerstag, 05.09.2024

Schalteröffnungszeiten
Montag
Dienstag bis Donnerstag
Freitag

Notfallnummer

Auflage:
450 Exemplare;
wird an alle Haushalte der politischen Gemeinde Berg SG verteilt

Redaktionsschluss:
Freitag, 30.08.2024, 08.00 Uhr

07.30 Uhr - 11.30 Uhr und 13.30 Uhr - 18.00 Uhr
07.30 Uhr - 11.30 Uhr und 13.30 Uhr - 16.30 Uhr
Schalter geschlossen

071 524 11 00

Redaktion:
Gemeinde Berg SG
Dorfstr. 17, 9305 Berg SG
Telefon 071 455 11 92
info@bergsg.ch
www.bergsg.ch

Titelbild
Sonnenblumen, pixabay.com